

## Вводный урок – Enkonduka leciono

### Alfabeto de Esperanto

БУКВА	НАЗВАНИЕ	ПРОИЗНОШЕНИЕ (звук)	ПРИМЕРЫ
A, a	a	а	atako, abrikoto
B, b	b	б	balkono, biblioteko
C, c	co	ц	cirko, centro
Ĉ, ĉ	ĉo	ч	ĉokolado, ĉampiono
D, d	do	д	domo, disertacio
E, e	e	э	ekonomio, efekto
F, f	fo	ф	fakultato, filmo
G, g	go	г	galerio, gitaro
Ĝ, ĝ	ĝo	дж	ĝirafo, etaĝo
H, h	ho	г,х	heroo, historio
Ĥ, ĥ	ĥo	х	ĥemio, ĥoro
I, i	i	и	ideo, informo
J, j	jo	ио (й)	jupo, jubileo
Ĵ, ĵ	ĵo	ж	ĵurnalo, ĵaketo
K, k	ko	к	klubo, kongreso
L, l	lo	л	lampo, linio
M, m	mo	м	miliono, muziko
N, n	no	н	ne, nova
O, o	o	о	organizo, organo
P, p	po	п	palmo, plano
R, r	ro	р	rezulto, rozo
S, s	so	с	sekreto, studento
Ŝ, ŝ	ŝo	ш	ŝoforo, ŝoseo
T, t	to	т	teatro, telefono
U, u	u	у	unika, universitato
Ŭ, ŭ	ŭo	йо (ё краткое)	aŭtobuso, aŭtoro
V, v	vo	в	vagono, vazo
Z, z	zo	з	zebro, zono

Алфавит языка эсперанто, основанный на латинской графике, состоит из 28 букв и звуков, из которых 5 гласных (а, е, и, о, у), 1 полугласный (й), а остальные – согласные. Диакритические знаки имеют 6 букв (ĉ, ĝ, ĥ, ĵ, ŝ, ŭ). Каждая буква соответствует одному и тому же звуку, и наоборот. Ударение всегда падает, без исключения, на предпоследний слог. Все буквы произносятся четко, независимо от их положения в слове, а две стоящие рядом гласные – раздельно: *situo, jubileo, partio*. Звук [ы] в эсперанто отсутствует, поэтому для передачи русских собственных имен заменяют звуком (i), например, *Krilov, Ribakov, Siktivkar*. Произношение звука (l) тверже русского (ль). Звук (h) произносится так, как слышится в

русском слове *ага*. Звук (j) произносится как русское [й]. Это – согласный, поэтому он не несет на себе ударения и не влияет на место ударения: *ju<sup>l</sup>io*, *ma<sup>j</sup>o*, *sin<sup>j</sup>orino*, *ide<sup>j</sup>oj*, *ekzame<sup>n</sup>oj*. Тому же правилу подчиняется согласный звук (j), который произносится как русское неслоговое [й]: *ai<sup>t</sup>oro*, *pa<sup>j</sup>izo*. Перенос слова можно делать в любом месте, но желательно не оставлять одну букву на строчке. Заглавные буквы употребляются так же, как и в русском языке. Имена собственные, которые на национальном языке пишутся не латинским алфавитом, транскрибируют эсперантскими буквами. При передаче имен собственных, написанных русским алфавитом, русские буквы, не имеющие соответствий в эсперанто, обозначаются следующим образом:

-е-	<i>e</i> – после согласных: <i>Vokarev, Petrov</i> ; <i>je</i> – в остальных случаях: <i>Jevsejeva, Isajev</i> ;
-ё-	<i>o</i> – после 'л' и шипящих: <i>Gumilov, Lezgačov</i> ; <i>jo</i> – в остальных случаях: <i>Koroljov, Solovjov</i> ;
-щ-	<i>ŝĉ</i> – <i>Ŝĉerbakov, Blagoveŝĉensk</i> ;
-ъ-	опускается: <i>Podjablonskij, Objaĉevo, Izjurov</i> ;
-ы-	<i>i</i> – <i>Rilov, Zikina</i> ;
-ь-	перед <i>-u, -o' -j</i> : <i>Marjin, Ardaljon</i> ; перед остальными гласными опускается: <i>Grigorjev, Pjanov, Marja</i> ; в конце слова и перед согласными: после <i>-л-</i> и шипящих опускается: <i>Norilsk, Nalĉik, Kerĉ</i> ; после остальных согласных <i>-j</i> : <i>Permj, Ustj-Kamenogorsk</i> ;
-ю-	<i>u</i> после <i>-л-</i> : <i>Ludmila, Luberci</i> ; <i>ju</i> в остальных случаях: <i>Tjumenj, Jurmala, Vjugin</i> ;
-я-	<i>a</i> после <i>-л-</i> : <i>Ĉelabinsk, Gala</i> ; <i>ja</i> в остальных случаях: <i>Jalta, Tatjana</i> ;

Имена собственные обычно не принимают окончания *-o*: *Taŝkent, Vladivostok, Voroneĵ, Ufa, Kolker, Lins, Zaleski-Zamenhof*. Но широко известные имена могут употребляться и с окончанием *-o*. В таких словах ударение падает на предпоследний слог: *Mo<sup>s</sup>skvo, Azi<sup>o</sup>, Ameri<sup>k</sup>o, Vol<sup>g</sup>o, Bajka<sup>l</sup>o, Al<sup>p</sup>oj, Kazaĥ<sup>i</sup>o, Jupite<sup>r</sup>o*. Женские имена обычно не принимают окончания *-o* и часто употребляются с окончанием *-a*: *Nadeĵda, Valentina, Olga*.